

SOLIDARIEDADE GALEGA CON UCRAINA

Vocabulario básico e expresións habituais

SOLIDARIDAD GALLEGA CON UCRANIA

Vocabulario básico y expresiones habituales

Галісійська солідарність з Україною

Базова лексика і часто вживані вирази

Benvidas

Ласкаво просимо

Bienvenidas

Добро пожаловать

Welcome

CONTIDO

Expresións frecuentes	03
Saúdos e fórmulas de cortesía	04
Pedir axuda	06
Relacións familiares	07
Saúde	08
Alimentación	09
Hixiene persoal e complementos	11
Horas, días, meses	12
Desprazamentos e enderezos	14
Comercio	15
Avisos e carteis	16
Números	17

CONTENIDO

Expresiones frecuentes	03
Saludos y fórmulas de cortesía	04
Pedir ayuda	06
Relaciones familiares	07
Salud	08
Alimentación	09
Higiene personal y complementos	11
Horas, días, meses	12
Desplazamientos y direcciones	14
Comercio	15
Avisos y carteles	16
Números	17

Зміст

Часто вживані вирази	03
Привітання і ввічливі звертання	04
Прохання допомоги	06
Родинні стосунки	07
Здоров'я	08
Харчування	09
Особиста гігієна та аксесуари	11
Години, дні, місяці	12
Рух і напрямки	14
Торгівля	15
Попередження та знаки	16
Числа	17

Vocabulario básico e expresións habituais



Vocabulario básico y expresiones habituales



Базова лексика і часто вживані вирази



Базовая лексика и часто употребляемые выражения



Basic vocabulary and common expres



GALEGO	CASTELLANO	УКРАЇНСКА [Pronuncia ucraína]	РУССКИЙ [Pronuncia rusa]	ENGLISH
EXPRESIÓNS FRECUENTES	EXPRESIONES FRECUENTES	ЧАСТО ВЖИВАНІ ВІРАЗИ [chásto vzhývani výrazy]	ЧАСТО УПОТРЕБЛЯЕМЫЕ ВЫРАЖЕНИЯ [chásto upotrieblíayemyie vyrazhéniya]	FREQUENT EXPRESSIONS
Bo día	Buenos días	Доброго дня [dóbrogo dnia]	Добрый день [dóbriy dien']	Good morning
Boa tarde	Buenas tardes	Доброго вечора [dóbrogo véchora]	Добрый вечер [dóbryi vécher]	Good afternoon
Boa noite	Buenas noches	Доброї ночі [dóbroyi nóchi]	Доброй ночи [dóbroi nóchi]	Good evening
Como te chamas?	¿Cómo te llamas?	Як тебе звати? [yak tebe zváty]	Как тебя зовут? [kak tebiá zovút]	What is your name? (informal)
Como estás?	¿Cómo estás?	Як ти? [yak ty]	Как ты? [kak ty]	How are you?
Ben, e ti?	Bien, ¿y tú?	Добре, а ти? [dóbre, a ty]	Хорошо, а ты? [joroshó, a ty]	Good, and you?
Deica logo	Hasta luego	Невдовзі побачимось [nevdivzi pobáchymosia]	До встречи [do vstriéchi]	See you later
Adeus	Adiós	До побачення [do pobáchennia]	До свидания [do svidániya]	Goodbye
Por favor	Por favor	Будь ласка [bud' láska]	Пожалуйста [pozháluista]	Please
Grazas	Gracias	Дякую [diákuiu]	Спасибо [spasíbo]	Thank you
Síntoo. Perdón!	Lo siento. ¡Perdón!	Перепрошую. Вибачте! [perepróshuyu. vıbachte]	Извините. Простите! [izvinítie. prostítie]	I am sorry. Sorry!
Podes falar máis amodo, por favor?	¿Puede hablar más despacio, por favor?	Будь ласка, говоріть трохи повільніше. [bud' láska, govorít' trókhy povílnishe]	Пожалуйста, говорите немного медленнее [pozháluista, govorítie niemného miédlienneie]	Can you speak more slowly, please?
Non o entendo	No lo entiendo	Я не розумію [ya ne rozumíyu]	Я не понимаю [ya níe ponimáiu]	I do not understand
Onde está o baño, por favor?	¿Dónde está el baño, por favor?	Будь ласка, де знаходиться туалет? [bud' láska, de znakhódytsua tualét]	Извините, где находится туалет? [izvinítie, gdie nakhóditsia tualiét]	Where is the toilet, please?
Perdinme, pódeme axudar?	Me he perdido. ¿Me puede ayudar?	Я загубився. Ви могли б мені допомогти? [ya zagubývsia. vy mogli b mení dopomogty]	Я потерялся. Вы могли бы мне помочь? [ya potierálsia. vy mogli by mnie pomóch']	I am lost. Can you help me?

SAÚDOS E FÓRMULAS DE CORTESÍA	SALUDOS Y FÓRMULAS DE CORTESÍA	ПРИВІТАННЯ І ВВІЧЛИВІ ЗВЕРТАННЯ [pryvitánnia i vvichlyvi zvertánnia]	ПРИВЕТСТВИЯ И ВЕЖЛИВЫЕ ОБРАЩЕНИЯ [privétstviya i viezhlivyye obrashchéniya]	GREETINGS AND COURTESY
Benvido	Bienvenido	Ласкаво просимо [laskávo prósyמו]	Приветствуем [privétstvuiem]	Welcome (to a male)
Benvida	Bienvenida	Ласкаво просимо [laskávo prósyמו]	Приветствуем [privétstvuiem]	Welcome (to a female)
Benvidos	Bienvenidos	Ласкаво просимо [laskávo prósyמו]	Добро пожаловать [dobró pozhálovat']	Welcome (to multiple men or a mixed group)
Benvidas	Bienvenidas	Ласкаво просимо [laskávo prósyמו]	Добро пожаловать [dobró pozhálovat']	Welcome (to multiple women)
Ola!	¡Hola!	Привіт [pryvit]	Привет [privét]	Hello!
Bo día	Buenos días	Доброго дня [dóbrogo dnia]	Добрый день [dóbriy dien']	Good morning
Boa tarde	Buenas tardes	Доброго вечора [dóbrogo véchora]	Добрый вечер [dóbriy vécher]	Good afternoon
Boa noite	Buenas noches	Доброї ночі [dóbroyi nóchi]	Доброй ночи [dóbroy nóchi]	Good evening
Como vai todo?	¿Cómo va todo?	Як справи? [yak správy]	Как дела? [kák dielá]	How is it going?
Como estás?	¿Cómo estás?	Як ти? [yak ty]	Как ты? [kak ty]	How are you?
Ben, e ti?	Bien, ¿y tú?	Добре, а ти? [dóbre, a ty]	Хорошо, а ты? [joroshó, a ty]	Good, and you?
Como te chamas?	¿Cómo te llamas?	Як тебе звати? [yak tebe zváty]	Как тебя зовут? [kak tebiá zovút]	What is your name? (informal)
Ola, o meu nome é ...	Hola, mi nombre es ...	Привіт, мене звати ... [pryvit, mené zváty ...]	Привет, меня зовут ... [privét, meniá zovút ...]	Hello, my name is ...
Encantado de coñecerte	Encantado de conocerte	Радий познайомитися [rádyi poznaiómytysia]	Рад познакомиться [rad poznakómit'sia]	Pleased to meet you (spoken by a man)
Encantada de coñecerte	Encantada de conocerte	Рада познайомитися [ráda poznaiómytysia]	Рада познакомиться [rada poznakómit'sia]	Pleased to meet you (spoken by a woman)
Cantos anos tes?	¿Cuántos años tienes?	Скільки тобі років? [skil'ky tobí rókiv]	Сколько тебе лет [skól'ko tebié liet]	How old are you?
Teño ... anos	Tengo ... años	Мені ... років [mení ... rókiv]	Мне ... лет [mnié ... liet]	I am ... years old
Deica despois	Hasta luego	Невдовзі побачимосся [nevdivzi pobáchyмосia]	До зустрічі [do vstriéchi]	See you later
Ata máis ver	Hasta la vista	До побачення [do pobáchennia]	До свідання [do svidániya]	So long
Ata mañá	Hasta mañana	До завтра [do závtra]	До завтра [do závtra]	See you tomorrow



SAÚDOS E FÓRMULAS DE CORTESÍA	SALUDOS Y FÓRMULAS DE CORTESÍA	ПРИВІТАННЯ І ВВІЧЛИВІ ЗВЕРТАННЯ [pryvitánnia i vvichlyvi zvertánnia]	ПРИВЕТСТВИЯ И ВЕЖЛИВЫЕ ОБРАЩЕНИЯ [priviétstviya i viézhlivyye obrashchéniya]	GREETINGS AND COURTESY
Deica despois	Hasta pronto	До зустрiчi [do zústrichij]	До скорого [do skórogo]	See you soon (more time than "hasta ahora")
Adeus	Adiós	До побачення [do robáchennia]	До свидання [do svidániya]	Goodbye
Por favor	Por favor	Будь ласка [bud' láska]	Пожалуйста [pozháluista]	Please
Grazas	Gracias	Дякую [diákuu]	Спасибо [spasíbo]	Thank you
De nada	De nada	Нема за що [nemáza shcho]	Не за что [nie za chto]	You are welcome
Si	Sí	Так [tak]	Да [da]	Yes
Non	No	Нi [ni]	Нет [niet]	No
Perdoe	Perdone	Вибачте [vúbachte]	Извините [izvinítie]	Excuse me
Síntoo. Perdón!	Lo siento. ¡Perdón!	Перепрощую. Вибачте! [perepróshuyu. vúbachte]	Извините. Простите! [izvinítie. prostítie]	I am sorry. Sorry!

PEDINDO AXUDA	PIDIENDO AYUDA	ПРОХАННЯ ДОПОМОГИ [prok'hánnia dopomógy]	ПРОСЬБА ПОМОЩИ [prós'ba pómoshchi]	ASKING FOR HELP
Podes falar máis amodo, por favor?	¿Puede hablar más despacio, por favor?	Будь ласка, гаворіть трохі павільніше. [bud' láska, govorít' trókhy povilnishé]	Пожалуйста, гаворіце немага медленнее [poz'háluista, govorítie niemného miédliennee]	Can you speak more slowly, please?
Non o entendo	No lo entiendo	Я не розумію [ya ne rozumíyu]	Я не понимаю [ya nie ponimáiu]	I do not understand
Como se lle chama en galego?	¿Cómo se llama esto en gallego?	Як це называється галісійскою моваю? [yak tse nazyváiet'sia halysiiskoju móvoiu]	Как это называється на галісійском языке? [kak eto nazyváietsia na galisiyskom iazykié]	What is this called in Galician?
Como se lle chama en castelán?	¿Cómo se llama esto en castellano?	Як це называється іспанскою моваю? [yak tse nazyváiet'sia ispáns'koju móvoiu]	Как это называється на іспанском языке? [kak eto nazyváietsia na ispánskom iazykié]	What is this called in Spanish?
Como se lle chama en ucraíno?	¿Cómo se llama esto en ucraniano?	Як це называється українською моваю? [yak tse nazyváiet'sia ukraýíns'koju móvoiu]	Как это называється на українском языке? [kak eto nazyváietsia na ukraínskom iazykié]	What is this called in Ukrainian?
Como se lle chama en ruso?	¿Cómo se llama esto en ruso?	Як це называється російською моваю? [yak tse nazyváiet'sia rosíys'koju móvoiu]	Как это называється на русском языке? [kak eto nazyváietsia na rússkom iazykié]	What is this called in Russian?
Como se lle chama en inglés?	¿Cómo se llama esto en inglés?	Як це называється англійською моваю? [yak tse nazyváiet'sia anglíyskoju móvoiu]	Как это называється на англійском языке? [kak eto nazyváietsia na anglíyskom iazykié]	What is this called in English?
Falas inglés?	¿Hablas inglés?	Ви гаворіце англійською? [vı govoryte anglíys'koju]	Вы гаворіце по-англійски? [vy govoryte po anglíyski]	Do you speak English?
Hai alguén aquí que fale inglés?	¿Hay alguien aquí que hable inglés?	Хтось гаворіць англійською моваю? [khtós' govoryt' anglíyskoju móvoiu]	Кто-нібудь гаворіць по-англійски? [któ nibúd' govoryt po anglíyski]	Is there anyone here who speaks English?
Estou buscando...	Estoy buscando...	Я шукаю... [ya shukáiu]	Я іщу... [ya ishchú]	I am looking for...
Preciso a súa axuda	Necesito su ayuda	Мені потрібна ваша допомога [mení potribna vásha dopomóga]	Мне нужна ваша помощь [mnie nuzhná vásha pómoshch]	I need your help
É unha emerxencia	Es una emergencia	Це терміново [tsé terminóvo]	Это срочно [éto sróchno]	It is an emergency
Perdín a maleta	He perdido mi maleta	Я загубив свою валізу [ya zagubýv svoiu valízu]	Я потерял свой чемодан [ya poteríal svoi chiemodán]	I have lost my suitcase
Perdín a carteira	He perdido mi cartera	Я загубив свій гаманець [ya zagubýv sviy gamanets]	Я потерял свой кошелек [ya poteríal svoi kosheliók]	I have lost my wallet
Podería utilizar o seu teléfono, por favor?	¿Podría utilizar su teléfono, por favor?	Чи могу я скористатися вашим телефоном? [chı mózhu ya skorystátisia váshym telefónom]	Могу ли я воспользоваться вашим телефоном? [mogú li ya vospólzovatsia váshym telefónom]	Could I use your phone, please?
Auxilio!	¡Socorro!	Допоможіть! [dopomozhít]	Осторожно! [ostorozhno]	Be careful!

PEDINDO AXUDA	PIDIENDO AYUDA	ПРОХАННЯ ДОПОМОГИ [prokhánnia dopomógy]	ПРОСЬБА ПОМОЦІ [prós'ba pómoshchí]	ASKING FOR HELP
Onde está o baño, por favor?	¿Dónde está el baño, por favor?	Будь ласка, де знаходиться туалет? [bud' láska, de znakhódytsua tualét]	Извините, где находится туалет? [izvinítie, gdie nakhóditsa tualiét]	Where is the toilet, please?
Perdinme. Pódeme axudar?	Me he perdido. ¿Me puede ayudar?	Я загубився. Ви могли б мені допомогти? [ya zagubývsia. vy mogli b meni dopomogty]	Я потерялся. Вы могли бы мне помочь? [ya potieriálsia. Vy mogli by mnie pomóch']	I am lost. Can you help me?
Non te entendín	No te he entendido	Я тебе не зрозумів. [ya tebé ne zrozumív] Я тебе не зрозуміла. [ya tebé ne zrozumíla]	Я тебя не понял. [ya tiebiá nie pónial] Я тебя не поняла. [ya tiebiá nie poniaía]	I have not understood you
Podes repetilo, por favor?	¿Puedes repetirlo, por favor?	Ти можеш повторити, будь ласка? [ty mózhesh povtorítty, bud láska]	Ты можешь повторить, пожалуйста? [ty mózhesh povtorít pozháluista]	Can you repeat that, please?

RELACIÓNS FAMILIARES	RELACIONES FAMILIARES	РОДИННІ СТОСУНКИ	РОДСТВЕННЫЕ ОТНОШЕНИЯ	FAMILY MEMBERS
Fillo	Hijo	Син [syn]	Сын [syn]	Son (child)
Filla	Hija	Дочка [dochká]	Дочь [doch']	Daughter
Pai	Padre	Батько [bát'ko]	Отец [otiéts]	Father
Nai	Madre	Мати [máty]	Мать [mat']	Mother
Muller	Esposa	Дружина [druzhýna]	Жена [zhená]	Wife
Marido	Marido	Чоловік [cholovík]	Муж [muzh]	Husband
Irmán	Hermano	Брат [brat]	Брат [brat]	Brother
Irmá	Hermana	Сестра [sestrá]	Сестра [siestrá]	Sister
Avó	Abuelo	Дідусь [didús']	Дедушка [diédushka]	Grandfather
Avoa	Abuela	Бабуся [babúsia]	Бабушка [bábushka]	Grandmother
Neto	Nieto	Онук [onúk]	Внук [vnuk]	Grandson
Neta	Nieta	Онучка [onúka]	Внучка [vnúchka]	Granddaughter

SAÚDE	SALUD	ЗДОРОВ'Я	ЗДОРОВЬЕ	HEALTH
Como se atopa?	¿Cómo se encuentra?	Як ви себе почуваете? [Yak vy sebé pochuváiete?]	Как вы себя чувствуете? [kak vy sebiá chúvstvuiétié]	How are you/ is he/ she feeling? (you formal)
Que idade ten vostede?	¿Qué edad tiene usted?	Скільки вам років? [Skíl'ky vam rókiv?]	Сколько вам лет? [skól'ko vam liét]	How old are you?
Dóelle a cabeza?	¿Le duele la cabeza?	У вас болить голова? [U vas bolýt' golová?]	У вас болит голова? [u vas bolít golová]	Do you/ does he/she have a headache? (you formal)
Necesita algún medicamento?	¿Necesita algún medicamento?	Вам потрібні якісь ліки? [Vam poríbni yakís' líky?]	Вам нужны какие-ни- будь лекарства? [vam nuzhný kakie nibud' liekárstva]	Do you/ does he/ she need any medication? (you formal)
Ten algunha alergia ou algunha intolerancia?	¿Tiene alguna alergia, intolerancia?	У вас є якась алергія, непереносимість? [U vas ye yakás' alergíya, neperenosímist'?]	У вас есть какая-ни- будь аллергия, непере- носимость? [u vas iést kakáia nibud' aliergía, niepierenosímist]	Do you/ does he/she have any allergies, intolerance? (you formal)
Estou enfermo	Estoy enfermo	Я хворий [Ya khvóryi]	Я болен [ya bólien]	I am ill
Chame a un médico	Llame a un médico	Викличте лікаря [Výklychte líkaria]	Вызовите врача [výzovite vrachá]	Call a doctor



ALIMENTACIÓN	ALIMENTACIÓN	ХАРЧУВАННЯ	ПИТАНИЕ	FOOD
Comer	Comer	Їсти [yísty]	Есть [yéstʹ]	Eat
Beber	Beber	Пити [pítʹy]	Пить [pítʹ]	Drink
Ten sede?	¿Tiene sed?	Хочете пити? [khóchete pítʹy]	Хотите пить? [khotítie pítʹ]	Are you / is he/she thirsty? (you formal)
Almorzou?	¿Ha desayunado?	Ви снідали? [vy snídaly]	Вы завтракали? [vy závtrakali]	Have you/ has he/she had breakfast? (you formal)
Xantou?	¿Ha comido?	Ви поїли? [vy poýly]	Вы обедали? [vy obiédali]	Have you/ has he/she had eaten lunch? (you formal)
Ceou?	¿Ha cenado?	Ви вечеряли? [vy vechérialʹy]	Вы ужинали? [vy úzhinalʹy]	Have you/ has he/she eaten dinner? (you formal)
Culler	Cuchara	Ложка [lózhka]	Ложка [lózhka]	Spoon
Garfo	Tenedor	Вилка [vydélka]	Вилка [vítka]	Fork
Auga	Agua	Вода [vodá]	Вода [vodá]	Water
Zume	Zumo	Сік [sik]	Сок [sok]	Juice
Cervexa	Cerveza	Пиво [pívo]	Пиво [pívo]	Beer
Viño	Vino	Вино [vinó]	Вино [vinó]	Wine
Sal	Sal	Сіль [sílʹ]	Соль [sólʹ]	Salt
Pementa	Pimienta	Перець [péretsʹ]	Перец [píeretsʹ]	Pepper
Azucre	Azúcar	Цукор [tsúkor]	Цукор [tsúkor]	Sugar
Son vexetariano	Soy vegetariano	Я вегетаріанець [ya vegetariánetsʹ]	Я вегетарианец [ya viegiétárianietsʹ]	I am a vegetarian
Son vexetariana	Soy vegetariana	Я вегетаріанка [ya vegetariánka]	Я вегетарианка [ya viegiétariánka]	I am a vegetarian
Non como carne	No como carne	Я не їм м'яса [ya ne yim miása]	Я не ем мясо [ya nie yem miáso]	I do not eat meat
Non como porco	No como cerdo	Я не їм свинину [ya ne yim svynínʹny]	Я не ем свинину [ya nie yem svinínʹny]	I do not eat pork
Pan	Pan	Хліб [khlíb]	Хлеб [khliéb]	Bread



ALIMENTACIÓN	ALIMENTACIÓN	ХАРЧУВАННЯ	ПИТАНИЕ	FOOD
Ensalada	Ensalada	Салат [salát]	Салат [salát]	Salad
Arroz	Arroz	Рис [rys]	Рис [ris]	Rice
Pasta	Pasta	Макарони [makaróny]	Макарони [makaróny]	Pasta
Ovos	Huevos	Яйця [yáitsia]	Яйца [yáitsa]	Eggs
Queixo	Queso	Сыр [sýr]	Сыр [sýr]	Cheese
Xamón	Jamón	Хамон [jamón]	Хамон [jamón]	Ham
Polo	Pollo	Ковбаса [kovbasá]	Колбаса [kolbasá]	Chicken
Salchichas	Longanizas	Ковбаса [kovbasá]	Колбаса [kolbasá]	Sausages
Peixe	Pescado	Рыба [ryba]	Рыба [ryba]	Fish



HIXIENE PERSOAL E COMPLEMENTOS	HIGIENE PERSONAL Y COMPLEMENTOS	ОСОБИСТА ГІГІЕНА ТА АКЕСУАРИ [osobýsta gıgyéna ta aksesuáry]	ЛИЧНАЯ ГИГИЕНА И ПРИНАДЛЕЖНОСТИ [líchnaya gıgyéna y prínadlíézhnosti]	PERSONAL HYGIENE AND ACCESSORIES
Podería dicirme onde están os lavabos?	¿Podría dicirme dónde están los lavabos?	Підкажіть, будь ласка, де вбиральні? [pidkazhít' bud' laska de vbyrálni]	Подскажите, пожалуйста, где находятся уборные? [podskazhítie pozháluista gdié nakhódiatsa ubórnyie]	Could you tell me where the toilets are?
Quere ducharse?	¿Quiere ducharse?	Хочете прийняти душ? [khóchete pryiniáty dush]	Хотите принять душ? [khotítie priniát' dush]	Do you/ does he/she want to take a shower? (you formal)
Precisa ir ao lavabo?	¿Necesita ir al baño?	Вам потрібно в туалет? [vam potríbno v tualét]	Вам нужно в туалет? [vam núzhno v tualíét]	Do you/ does he/she need to go to the toilet? (you formal)
Precisa algún produto de hixien persoal?	¿Necesita algo de higiene personal?	Вам потрібні засоби особистої гігієни? [vam potríbni zásoby osobýstoyi gıgyény]	Вам нужны средства личной гигиены? [vam nuzhný sriédstva líchnoi gıgyény]	Do you/ does he/she need something for personal hygiene?
Cepillo de dentes	Cepillo de dentes	Зубна щітка [zubná shchítka]	Зубная щетка [zubnáya schétka]	Toothbrush
Xeo	Hielo	Лід [Lid]	Лед [liód]	Ice
Xampú	Champú	Шампунь [Shampún]	Шампунь [Shampún]	Shampoo
Compresas	Compresas	Прокладки [Prokládki]	Прокладки [Prokládki]	Sanitary pads
Tampóns	Tampones	Тампони [Tampóny]	Тампоны [tampóny]	Tampons
Cueiros	Pañales	Підгузники [Pidgúznyky]	Подгузники [podgúznyki]	Nappies/diapers
Precisa algunha peza de roupa?	¿Necesita alguna prenda?	Вам потрібен якийсь одяг? [Vam potríben yakýis' ódyag?]	Вам нужна какая-нибудь одежда? [vam nuzhná kakáia nibúd odiézhda]	Do you/does he/she need clothes?
Roupa de abrigo	Ropa de abrigo	Теплий одяг [téplyi ódiag]	Теплая одежда [tióplaya odiézhda]	Warm clothes
Roupa interior	Ropa interior	Білизна [Bilýzna]	Белье [belió]	Underwear
Pantalóns	Pantalón	Штани [Shtaný]	Штаны [shtaný]	Trousers
Xerseí	Jersey	Светр [Sviter]	Свитер [svíter]	Jersey/sweater
Camiseta	Camiseta	Сорочка [Sorochka]	Рубашка [rubáshka]	Shoes
Calcetíns	Calcetines	Шкарпетки [Shkarpétky]	Носки [noski]	Socks

HORAS, DÍAS, MESES...	HORAS, DÍAS, MESES...	ГОДИНИ, ДНІ, МІСЯЦІ [godýny, dni, mísiatsi]	ЧАСЫ, ДНІ, МЕСЯЦЫ [chasý, dni, miésiatsy]	HOURS, DAYS, MONTHS
Que hora é?	¿Qué hora es?	Котра година? [kótra godýna]	Который сейчас час [kotóryi seichás chas]	What time is it?
As nove da mañá	Las nueve de la mañana	Дев'ята ранку [deviáta ráнку]	Девять утра [diéviat' utrú]	Nine o'clock in the morning
As dez da mañá	Las diez de la mañana	Десята ранку [desiáta ráнку]	Десять утра [diésiat' utrú]	Ten in the morning
Mediodía	Mediodía	Полудень [póluden']	Полдень [póldien']	Midday
As tres da tarde	Las tres de la tarde	Третья година дня [trétia godýna dniá]	Три часа дня [tri chasá dniá]	Three in the afternoon
Minuto (minutos)	Minuto (minutos)	Хвили́на (хвилини) [khvylýna (khvylýny)]	Минута (минуты) [minúta (minúty)]	Minute (minutes)
Hora (horas)	Hora (horas)	Година (години) [godýna (godýny)]	Час (часы) [chas (chasý)]	Hour (hours)
Día (días)	Día (días)	День (дни) [den' (dni)]	День (дни) [den' (dni)]	Day (days)
Semana (semanas)	Semana (semanas)	Тиждень (тижні) [tyzhden' (tyzhni)]	Неделя (недели) [niediélia (niediéli)]	Week (weeks)
Mes (meses)	Mes (meses)	Місяць (місяці) [mísiats (mísiatsi)]	Месяц (месяцы) [miésiats (miésiatsy)]	Month (months)
Ano (anos)	Año (años)	Рік (роки) [rik (roky)]	Год (годы) [god (dódy)]	Year (years)
Agora	Ahora	Зараз [záraz]	Сейчас [seichás]	Now
Tarde	Tarde	Пізніше [pizníshe]	Позже [pózzhe]	Later/late
Despois	Después	Потім [pótim]	Потом [potóm]	Afterwards
Antes de...	Antes de...	До ... [do ...]	До ... [do ...]	Before ...
Mañá	Mañana	Ранок [ránok]	Утро [útro]	Morning/tomorrow
Tarde	Tarde	Вечір [véchir]	Вечер [viécher]	Later/late
Noite	Noche	Ніч [nich]	Ночь [noch']	Night
Hoxe	Hoy	Сьгодні [siogódni]	Сегодня [sievódnia]	Today
Onte	Ayer	Вчора [vchóra]	Вчера [vcherá]	Yesterday
Esta semana	Esta semana	Цього тижня [tsiógo týzhnia]	На этой неделе [na étoi niediélie]	This week
A semana pasada	La semana pasada	Минулого тижня [mynúlogo týzhnia]	На прошлой неделе [na próshloi niediélie]	Last week



HORAS, DÍAS, MESES...	HORAS, DÍAS, MESES...	ГОДИНИ, ДНІ, МІСЯЦІ [godýny, dni, mísiatsi]	ЧАСЫ, ДНІ, МЕСЯЦЫ [chasy, dni, mísiatsy]	HOURS, DAYS, MONTHS
A vindeira semana	La próxima semana	Наступного тижня [nastúpnoho týzhnia]	На следующей неделе [na slíeduiushchei nedíelie]	Next week
Luns	Lunes	Понеділок [ponedílok]	Понедельник [poniediélnik]	Monday
Martes	Martes	Вівторок [vívórok]	Вторник [vtórník]	Tuesday
Mércores	Miércoles	Середа [seredá]	Среда [sriedá]	Wednesday
Xoves	Jueves	Четвер [chetvér]	Четверг [chetviérg]	Thursday
Venres	Viernes	П'ятниця [piátnytsia]	Пятница [piátnitsa]	Friday
Sábado	Sábado	Субота [subóta]	Суббота [subbóta]	Saturday
Domingo	Domingo	Неділя [nedília]	Воскресенье [voskresiénie]	Sunday
Meses	Meses	Місяці [mísiatsi]	Месяцы [mísiatsy]	Months
Xaneiro	Enero	Січень [síchen]	Январь [ianvár]	January
Febreiro	Febrero	Лютий [liútyi]	Февраль [fevr'al]	February
Marzo	Marzo	Березень [bérezen]	Март [mart]	March
Abril	Abril	Квітень [kvíten]	Апрель [apriél]	April
Maio	Mayo	Травень [tráven]	Май [mai]	May
Xuño	Junio	Червень [chérvén]	Июнь [iyún]	June
Xullo	Julio	Липень [lýpen]	Июль [iyúl]	July
Agosto	Agosto	Серпень [sérpen]	Август [ávgust]	August
Setembro	Septiembre	Вересень [véresen]	Сентябрь [sentiábr]	September
Outubro	Octubre	Жовтень [zhóvtén]	Октябрь [oktiábr]	October
Novembro	Noviembre	Листопад [lystopád]	Ноябрь [noiábr]	November
Decembro	Diciembre	Грудень [grúden]	Декабрь [diekábr]	December

DESPRAZAMENTOS E ENDEREZOS	DESPLAZAMIENTOS Y DIRECCIONES	РУХ І НАПРЯМКИ	ДВИЖЕНИЕ И НАПРАВЛЕНИЯ	TRAVEL AND DIRECTIONS
Rúa	Calle	Вулиця [vúlytsia]	Улица [úlitsa]	Street
Avenida	Avenida	Проспект [prospékt]	Проспект [prospiékt]	Avenue
Praza	Plaza	Площа [plóshcha]	Площадь [plóshchad']	Square
Camiño	Camino	Проїзд [proyízd]	Проезд [proyézd]	Path
Estrada	Carretera	Дорога [doróga]	Дорога [doróga]	Road
Aldea	Pueblo	Село [seló]	Деревня [dieriévnia]	Village
Cidade	Ciudad	Місто [místo]	Город [górod]	City
Como podo ir...	Cómo puedo ir ...	Як мені дістатися до ... [yak meni distátysia do ...]	Как мне добраться до ... [kak mnie dobrát'sia do...]	How can I go ...
...ao centro de saúde?	...al centro de salud?	... лікарні? [likárni]	... больницы? [bol'nitsy]	... to the health centre?
...ao Concello?	...al ayuntamiento?	... міської адміністрації? [mis'kóyi administrátsiyi]	... городской администрации? [gorodskói administrátsii]	... to the city hall?
...á estación de tren?	... a la estación de tren?	... залізничного вокзалу? [zaliznýchnogo vokzálu]	... железнодорожного вокзала? [zheleznodorózhnogo vokzála]	... to the train station?
...ao porto?	...al puerto?	... порту? [pórtu]	... порта? [pórta]	... to the port?
...á estación de autobuses?	... a la estación de autobuses?	... автобусної станції? [avtóbushnoyi stántsii]	... автобусной станции? [avtóbushnoi stántsii]	... to the bus station?
...ao aeroporto?	... al aeropuerto?	... аеропорту? [aeropórtu]	... аэропорта? [aeropórta]	... to the airport?
En autobús	En autobús	Автобусом [avtóbusom]	Автобусом [avtóbusom]	By bus
Canto custa un billete para...	¿Cuánto cuesta un billete para...	Скільки коштує білет до ... [skíl'ky kóshthuie bilét do ...]	Сколько стоит билет до ... [skól'ko stóit bilét do...]	How much is a ticket to ...
Un billete para..., por favor	Un billete para..., por favor	Один білет до ..., будь ласка [odín bilet do ..., bud' láska]	Один билет до ..., пожалуйста [odín biliét do ..., pozhálusta]	A ticket to ..., please

COMERCIO	COMERCIO	ТОРГІВЛЯ [torgívlia]	ТОРГОВЛЯ [torgóvlia]	BUSINESS
Aceptan cartóns de crédito?	¿Aceptan tarjetas de crédito?	Ви приймаєте кредитні картки? [vy pryimáiete kredýtni kartký]	Вы принимаете кредитные карты? [vy prínimáietie kredítnyie kárty]	Do you accept credit cards?
Onde podo cambiar divisas?	¿Dónde puedo cambiar divisas?	Де можна обміняти валюту? [de mózhna obmíniáty valiútu]	Где можно обменять валюту? [gdie mózhno obmieniát' valiútu]	Where can I exchange foreign currency?
Cal é a taxa por cambio de divisa?	¿Cuál es la tasa por cambio de divisa?	Який курс обміну валют? [yakýi kurs óbminu valiút]	Какой курс обмена валют? [kakóv kurs obmiéna valiút]	What is the exchange rate?
Queres mercar isto?	¿Quieres comprar esto?	Хочеш це купити? [khóchesh tse kupyty]	Хочешь купить это? [khóchesh' kupít' éto]	Do you want to buy this?
Cantos hai?	¿Cuántos hay?	Скільки є? [skíl'ky yé]	Сколько есть? [skól'ko iést]	How many are there?
Que precisa?	¿Qué necesita?	Що вам потрібно? [shcho vam potríbno]	Что вам нужно? [shto vam núzhno]	What do you/ does he/she need? (you formal)
Canto custa?	¿Cuánto cuesta?	Скільки коштує? [skíl'ky kóshtuie]	Сколько стоит? [skól'ko stóit]	How much is it?
A conta, por favor	La cuenta, por favor	Рахунок, будь ласка [rakhúnok, bud láska]	Счет, пожалуйста [schiót pozháluista]	The check, please.



AVISOS E CARTEIS	AVISOS Y CARTELES	ПОПЕРЕДЖЕННЯ ТА ЗНАКИ [popéredzhennia ta znáki]	ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ И ЗНАКИ [priédupriezhdéniya i znáki]	NOTICES AND POSTERS
Coidado! Teñan coidado	¡Cuidado! ¡Id con cuidado!	Обережно! [oberézhno]	Осторожно! [ostorózhno]	Take care! Be careful!
Atención	Atención	Увага [uvága]	Внимание [vnimániye]	Attention
Perigo	Peligro	Небезпека [nebezpéka]	Опасность [otrkrýto]	Danger
Aberto. Aberto das 10 da mañá ás 8 da tarde	Abierto. Abierto de las 10 de la mañana a las 8 de la tarde	Відчинено. Відчинено з 10 ранку до 8 вечора [vidchýneno. Vidchýneno z desíatóyi ráнку do vós'moyi véchora]	Открыто. Открыто с 10 утра до 8 вечера [otkrýto. Otkrýto s diésiati utrá do vos'mi véchera]	Open. Open from 10 am to 8 pm
Pechado	Cerrado	Зачинено [zachýneno]	Закрыто [zakrýto]	Closed
Pechen a porta, por favor	Cierren la puerta, por favor	Закрийте двері, будь ласка [zakrýite dvéri, bud' laska]	Закройте двери, пожа- луйста [zakróite dviéri pozháluista]	Close the door, please.
Deixen pasar	Dejen pasar	Дозвольте пройти [dozvoľte proity]	Разрешите пройти [razrieshítie proiti]	Let them pass
Prohibido fumar	Prohibido fumar	Па ли ти за боронено [palýty zaboróneno]	Курить запрещено [kurít' zaprieshchenó]	No smoking
Entrada	Entrada	Вхід [vkhid]	Вход [vkhod]	Entry
Saída	Salida	Вихід [výkhid]	Выход [výkhod]	Exit
Libre	Libre	Вільно [vílno]	Свободно [svobódnno]	Free (not occupied)
Ocupado	Ocupado	Зайнято [zányiato]	Занято [zányiato]	Busy
Privado	Privado	Приватно [pryvátno]	Частное [chástnoie]	Private
Silencio, por favor	Silencio, por favor	Тихіше, будь ласка [tykhíshe, bud' láska]	Тише, пожалуйста [tíshe, pozháluista]	Quiet, please.



NÚMEROS	NÚMEROS	ЧИСЛА	ЧИСЛА	NUMBERS
Cero	Cero	Нуль [nul']	Ноль [no']	One
Un, unha	Uno, una,	Один, одна, [odín, odná,]	Один, одна, [odín, odná,]	One
Dous, dúas	Dos	Два [dva]	Два [dva]	Two
Tres	Tres	Три [try]	Три [tri]	Three
Catro	Cuatro	Чотири [chotyry]	Четыре [chetýrie]	Four
Cinco	Cinco	П'ять [piát']	Пять [pyat']	Five
Seis	Seis	Шість [shist']	Шесть [shest']	Six
Sete	Siete	Сім [sim]	Семь [sem]	Seven
Oito	Ocho	Вісім [visim]	Восемь [vósiem']	Eight
Nove	Nueve	Дев'ять [déviat']	Девять [diéviat']	Nine
Dez	Diez	Десять [désiát']	Десять [diésiát']	Ten
Once	Once	Одинадцять [odynádsiat']	Одиннадцать [odínnadsat']	Eleven
Doce	Doce	Дванадцять [dvanádsiat']	Двенадцать [dvienádsat']	Twelve
Vinte	Veinte	Двадцять [dvátsiat']	Двадцать [dvátsat']	Twenty
Cincuenta	Cincuenta	П'ятдесят [piatdesiát']	Пятьдесят [piatdiesiát']	Fifty
Cen	Cien	Сто [sto]	Сто [sto]	One hundred
Mil	Mil	Тисяча [týsiacha]	Тысяча [týsiacha]	One thousand
Medio	Medio	Середньо [serédnio]	Среднее [srédnieye]	Medium/middle
Menos/pouco	Menos/poco	Менше/мало [ménshe/málo]	Меньше/мало [mién'she/málo]	Less/little
Máis/moito	Más/mucho	Більше/багато [bilshe/bagáto]	Больше/много [ból'she/mnógo]	More/much/a lot





XUNTA
DE GALICIA



Xacobeo 21-22

Idea orixinal da Dirección Xeral de Política
Lingüística e Xestión do Multilingüismo da
Generalitat Valenciana



GENERALITAT
VALENCIANA

Conselleria d'Educació,
Cultura i Esport

TOTS
A UNA
veu